

# UNOTEC XTRIM

## Reloj Con Video Cámara



12.0100.01.18

Este manual puede guiarlo en el uso correcto del equipo. Antes de usarlo por favor preste suficiente atención al manual para asegurar su utilización de manera correcta.

### Funciones

Resolución de video: 640 \* 480. Formato de video: AVI, 30fps. Cámara: 1600 \* 1200, JPG. Tasa de transferencia USB: 2.0. Memoria: 4GB. Soporta la función de grabación de voz, video y fotografías. Trabaja con batería de litio recargable (90-120 minutos de duración). No requiere instalación de driver para Windows ME/ 2000/ XP/ MAX OS 9.2.2 o versiones superiores

### Carga de batería

1. Este equipo utiliza batería de litio, para cargarlo, debe conectar el cable USB al reloj, luego se conecta el otro extremo del cable al puerto USB del PC, el LED indicador del reloj se pondrá en rojo, cuando la batería tenga la carga completa, la luz del LED cambiará a color azul y en este momento se para el proceso de carga. También puede usar el cargador USB suministrado.

2. Durante la grabación de video, la cámara del reloj se apagará si la carga de la batería es muy baja, de la misma forma, antes de apagarse el sistema almacenará el video en curso.

Instrucciones de uso:

#### 1.- ENCENDIDO:

Presionar el botón "ON/OFF" durante 3 segundos, de esa manera el equipo se encenderá. El LED se pondrá en color rojo durante 3 o 4 segundos para posteriormente ponerse en color azul (Modo de espera)

#### 2.- GRABACION DE VIDEO:

Con el LED en color azul en modo de espera pulse una vez el botón ON/OFF-VIDEO el LED azul parpadeará 3 vez y se apagará, en este momento el reloj estará grabando (Aunque no haya ningún LED encendido para lograr la mayor discreción). Si pulsa el botón de VIDEO o de AUDIO-FOTOS no tendrá ningún efecto sobre la grabación pero le servirá para comprobar que el video sigue funcionando ya que el LED parpadeará tres veces cada vez que presione alguno de estos botones. Para detener la grabación de video presione el botón de encendido durante 3 segundos hasta que el LED flashee rápidamente 3 veces, en ese momento se detiene la grabación y se apaga el reloj.

### 3.- TOMA DE FOTOGRAFIAS

Con el LED en color azul en modo de espera pulse una vez el botón FOTOS/AUDIO, el led se podrá de color rojo durante dos segundos y volverá a color azul en ese momento la fotografía ya habrá sido almacenada

### 4.- GRABACION DE AUDIO:

Con el LED en color azul en modo de espera pulse una vez el botón FOTOS/AUDIO, el led se podrá de color rojo y parpadeará una vez por segundo, esto significa que estará grabando AUDIO (NO VIDEO). Para detener la grabación pulse una vez el botón FOTOS/AUDIO y el led volverá a color azul en modo de espera.

### IMPORTANTE!!!

Al ser un reloj resistente al agua (NO SUMERGIBLE) el micrófono viene protegido por una tapa enroscable (parte superior derecha) que tendrá que ser retirada si se quiere hacer uso del micrófono.



This manual can guide you in the right use of equipment. Before use please pay enough attention to the manual to ensure their use properly.

## Functions

Video Resolution: 640 \* 480 Video format: AVI, 30fps. Camera: 1600 \* 1200, JPG. USB transfer rate: 2.0. Memory: 4GB. Supports voice recording function, video and photos. Work with rechargeable lithium battery (90-120 minutes). No driver installation required for Windows ME / 2000 / XP / MAX OS 9.2.2 or higher

### Battery Charge

1. This equipment uses lithium battery for charging, connect the USB to watch cable, then connect the other end to the USB port of the PC, the clock indicator LED will turn red. When fully charged, the LED turns blue. You can also use the USB charger provided.
2. While recording video, watch camera will turn off if the battery is very low, but before shutting down the system stores the current recording.

### Instructions:

1. ON: Press the "ON / OFF" button for 3 seconds, thus the device is turned on. The LED lights up in red for 3 seconds later to put in blue (Standby)
2. VIDEO RECORDING: With blue LED in standby mode, press the ON / OFF-VIDEO button once. The blue LED flashes three times and turns off. At this time the clock is recording (Although there is no LED on to achieve greater discretion). Pressing the button or AUDIO-VIDEO PHOTOS will have no effect on recording but will serve to verify that the video still works because the LED flashes three times each time you press one of these buttons. To stop recording a video press the power button for 3 seconds until the LED flashes 3 times quickly. So the recording stops and the clock goes off.
3. TAKING PICTURES With the LED in blue, press the PHOTO / AUDIO button once. The LED turns red for two seconds and returns to blue. The photograph is already stored.
4. AUDIO RECORDING: With the LED in blue, press the PHOTO / AUDIO button once. The LED turns red and blinks once per second. This means that you are recording AUDIO (NO VIDEO). To stop recording, press once PHOTOS / AUDIO button and the LED will turn blue.

### IMPORTANT !!!

Being a (NO SUMERGIBLE) waterproof watch the microphone is protected by a screw cap (top right) will have to be removed if you want to use the microphone.



Ce manuel peut vous guider dans la bonne utilisation de l'équipement. Avant l'utilisation se il vous plaît assez d'attention à l'emploi pour vous assurer correctement leur utilisation.

## Fonctions

Résolution de la vidéo: 640 \* 480 Format vidéo: AVI, 30fps. Caméra: 1600 \* 1200, JPG. Taux de transfert USB: 2.0. Mémoire: 4GB. Prend en charge l'enregistrement vocal fonction, vidéo et photos. Travailler avec batterie au lithium rechargeable (90-120 minutes). Aucune installation de pilote requis pour Windows ME / 2000 / XP / MAX OS 9.2.2 ou supérieur

## Charge de la batterie

1. Cet équipement utilise la batterie au lithium pour le chargement, branchez le câble USB à regarder le câble, puis connectez l'autre extrémité au port USB de l'ordinateur, l'indicateur d'horloge LED se allume en rouge. Lorsque complètement chargée, la LED se allume en bleu. Vous pouvez également utiliser le chargeur USB fourni.

2. Pendant l'enregistrement vidéo, regarder appareil photo se éteint lorsque la batterie est très faible, mais avant d'arrêter le système stocke l'enregistrement en cours.

## Instructions:

1. ON: Appuyez sur le bouton "ON / OFF" pendant 3 secondes, ainsi le dispositif est activé. La LED se allume en rouge pendant 3 secondes plus tard pour mettre en bleu (veille)
2. Enregistrement vidéo: Avec LED bleue en mode veille, appuyez sur le bouton ON / OFF-VIDEO fois. La LED bleue clignote trois fois et se éteint. A ce moment l'horloge enregistre (bien que rien ne LED à atteindre une plus grande discrétion). En appuyant sur le bouton ou AUDIO-VIDEO PHOTOS ne aura aucun effet sur l'enregistrement, mais servira à vérifier que la vidéo fonctionne toujours parce que le LED clignote trois fois chaque fois que vous appuyez sur un de ces boutons. Pour arrêter l'enregistrement d'une vidéo, appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 3 secondes jusqu'à ce que la LED clignote trois fois rapidement. Donc, l'enregistrement se arrête et l'horloge se éteint.
3. PRISE DE VUES: Avec la LED en bleu, appuyez sur le bouton PHOTO / AUDIO fois. La LED se allume en rouge pendant deux secondes et retourne au bleu. La photographie est déjà enregistré.
4. ENREGISTREMENT AUDIO: Avec la LED en bleu, appuyez sur le bouton PHOTO / AUDIO fois. La LED se allume en rouge et clignote

une fois par seconde. Cela signifie que vous êtes enregistrement audio (sans vidéo). Pour arrêter l'enregistrement, appuyez une fois PHOTOS / touche AUDIO et la LED devient bleu.

**IMPORTANT !!!** Être un (NO SUMERGIBLE) montre étanche le microphone est protégée par un bouchon à vis (en haut à droite) devront être éliminés si vous souhaitez utiliser le microphone.



Dieses Handbuch können Sie in die richtige Verwendung von Geräten führen. Vor der Verwendung beachten Sie bitte genügend Aufmerksamkeit auf das Handbuch, um ihre Verwendung ordnungsgemäß zu sichern.

## Funktionen

Video-Auflösung: 640 \* 480 Videoformat: AVI, 30fps. Kamera: 1600 \* 1200, JPG. USB Übertragungsrate: 2,0. Speicher: 4 GB. Unterstützt Sprachaufnahmefunktion, Videos und Fotos. Arbeiten Sie mit Lithium-Akku (90 bis 120 Minuten). Keine Treiberinstallation für Windows ME / 2000 / XP / MAX OS 9.2.2 oder höher erforderlich

## Akkulade

1. Dieses Gerät verwendet Lithium-Batterie zum Aufladen, schließen Sie das USB-Kabel, um zu sehen, dann das andere Ende an den USB-Port des PCs, wird die Uhr-Anzeige-LED rot. Voll aufgeladen, leuchtet die LED blau. Sie können auch die USB-Ladegerät zur Verfügung gestellt.

2. Wenn Sie Video, beobachten Kamera schaltet sich aus, wenn die Batterie sehr niedrig ist, aber vor dem Herunterfahren des Systems speichert die aktuelle Aufnahme.

## Anleitung:

1. ON: Drücken Sie die "ON / OFF" Taste für 3 Sekunden, wird somit das Gerät eingeschaltet ist. Die LED leuchtet rot, 3 Sekunden später, um in Blau gesetzt (Standby)

2. VIDEO-AUFNAHME: Mit blauem LED im Standby-Modus, drücken Sie einmal die ON / OFF-Taste VIDEO. Die blaue LED blinkt dreimal und erlischt. Zu diesem Zeitpunkt wird die Uhr Aufzeichnung (obwohl es keine LED auf, um größeren Ermessensspielraum zu erreichen). Durch Drücken der Taste oder AUDIO-VIDEO FOTOS wird keine Auswirkungen auf die Aufnahme, aber dazu dienen, um zu überprüfen, dass das Video immer noch funktioniert, weil die LED blinkt dreimal jedes Mal, wenn Sie eine dieser Tasten drücken. Zur Aufnahme eines Videos drücken Sie die Power-Taste für 3 Sekunden bis die LED blinkt 3 mal schnell zu stoppen. So stoppt die Aufnahme und die Uhr erlischt.

3. FOTOGRAFIEREN: Mit der LED in blau, drücken Sie einmal die PHOTO / AUDIO-Taste. Die LED leuchtet für zwei Sekunden rot und gibt nach blau. Die Fotografie ist bereits gespeichert.

4. AUDIOAUFNAHME: Mit der LED in blau, drücken Sie einmal die PHOTO / AUDIO-Taste. Die LED leuchtet rot und blinkt einmal pro Sekunde. Das bedeutet, dass Sie mit der Aufnahme AUDIO (keine



Videos) werden. Um die Aufnahme einmal FOTOS / AUDIO-Taste zu beenden, drücken und die LED leuchtet blau.

WICHTIG !!! Als eine (NO SUMERGIBLE) wasserdichte Uhr das Mikrofon durch eine Schraubkappe geschützt (oben rechts) müssen entfernt werden, wenn Sie das Mikrofon verwenden möchten.



Questo manuale può guidare al retto uso delle attrezzature. Prima dell'uso si prega di prestare sufficiente attenzione al manuale per assicurare l'uso corretto.

## Funzioni

Risoluzione video: 640 \* 480 Formato video: AVI, 30fps. Camera: 1600 \* 1200, JPG. Velocità di trasferimento USB 2.0. Memoria: 4GB. Supporta la funzione di registrazione vocale, video e foto. Lavora con batteria al litio ricaricabile (90-120 minuti). Nessuna installazione driver richiesto per Windows ME / 2000 / XP / MAX OS 9.2.2 o superiore

## Carica della batteria

1. Questa apparecchiatura utilizza batteria al litio per la ricarica, collegare l'USB per guardare il cavo, quindi collegare l'altra estremità alla porta USB del PC, l'indicatore orologio LED diventa rosso. Quando è completamente carica, il LED diventa blu. È inoltre possibile utilizzare il caricabatterie USB fornito.

2. Durante la registrazione video, guardare fotocamera si spegne se la batteria è molto basso, ma prima di arrestare il sistema memorizza la registrazione corrente.

## Istruzioni:

1. ON: Premere il tasto "ON / OFF" per 3 secondi, quindi il dispositivo è acceso. Il LED si accende in rosso per 3 secondi più tardi per mettere in blu (standby)
2. REGISTRAZIONE VIDEO: Con LED blu in modalità standby, premere una volta il pulsante ON / OFF-VIDEO. Il LED blu lampeggia tre volte e poi si spegne. In questo momento l'orologio sta registrando (anche se non c'è LED a raggiungere una maggiore discrezione). Premendo il pulsante o AUDIO-VIDEO FOTO non avrà alcun effetto sulla registrazione, ma servirà a verificare che il video funziona ancora, perché il LED lampeggia tre volte ogni volta che si preme uno di questi pulsanti. Per interrompere la registrazione di un video, premere il pulsante di accensione per 3 secondi fino a quando il LED lampeggia 3 volte rapidamente. Così la registrazione si interrompe e l'orologio si spegne.
3. RIPRESE: Con il LED in blu, premere una volta il pulsante PHOTO / AUDIO. Il LED diventa rosso per due secondi e torna al blu. La fotografia è già memorizzato.
4. REGISTRAZIONE AUDIO: Con il LED in blu, premere una volta il pulsante PHOTO / AUDIO. Il LED diventa rosso e lampeggia una volta

al secondo. Questo significa che si sta registrando AUDIO (NO VIDEO). Per interrompere la registrazione, premere una volta il pulsante FOTO / AUDIO e il LED diventa blu.

**IMPORTANTE !!!** Essendo un (NO SUMERGIBLE) orologio impermeabile il microfono è protetto da un tappo a vite (in alto a destra) dovrà essere rimosso se si desidera utilizzare il microfono.



Este manual pode orientá-lo no uso correto do equipamento. Antes da utilização, por favor, preste atenção suficiente para o manual para garantir a sua utilização adequada.

## Funções

Resolução de vídeo: 640 \* 480 Formato de vídeo: AVI, 30fps. Câmera: 1600 \* 1200, JPG. Taxa de transferência USB: 2.0. Memória: 4 GB. Suporta gravação de voz função, vídeo e fotos. Trabalhar com bateria de lítio recarregável (90-120 minutos). Não é necessário instalar drivers para o Windows ME / 2000 / XP / MAX OS 9.2.2 ou superior

## Carga da Bateria

1. Este equipamento utiliza bateria de lítio para a cobrança, conecte o cabo USB para assistir, em seguida, conecte a outra extremidade à porta USB do PC, o indicador LED relógio ficará vermelho. Quando estiver totalmente carregada, o LED fica azul. Você também pode usar o carregador USB fornecido.

2. Durante a gravação de vídeo, assistir a câmara desliga-se a bateria estiver muito baixa, mas antes de desligar o sistema armazena a gravação atual.

## Instruções:

1. ON: Pressione o botão "ON / OFF" por 3 segundos, assim, o dispositivo está ligado. O LED acende-se a vermelho durante 3 segundos mais tarde para colocar em azul (em espera)
2. GRAVAÇÃO DE VÍDEO: Com LED azul no modo de espera, pressione o botão / OFF-VIDEO ON uma vez. O LED azul pisca três vezes e desliga. Neste momento, o relógio está gravando (Embora não seja LED no para alcançar uma maior discricção). Ao pressionar o botão ou Áudio-Vídeo FOTOS terá nenhum efeito sobre a gravação, mas servirá para verificar se o vídeo ainda funciona porque o LED pisca três vezes cada vez que você pressionar um desses botões. Para parar a gravação de um vídeo, pressione o botão de alimentação durante 3 segundos até que o LED pisca três vezes rapidamente. Assim, a gravação pára e o relógio se apaga.
3. Tirar fotos: Com o LED azul, pressione o botão PHOTO / AUDIO uma vez. O LED fica vermelho por dois segundos e retorna ao azul. A fotografia já está armazenado.
4. GRAVAÇÃO DE ÁUDIO: Com o LED azul, pressione o botão PHOTO / AUDIO uma vez. O LED fica vermelho e pisca uma vez por segundo. Isto significa que você está gravando ÁUDIO (NO VÍDEO). Para parar

a gravação, pressione o botão FOTOS / AUDIO uma vez eo LED ficará azul.

**IMPORTANTE !!!** Sendo um (NO sumergible) relógio à prova d'água que o microfone está protegido por uma tampa de rosca (canto superior direito) terá que ser removido se você quiser usar o microfone.



### Certificado de Garantía

Por este certificado, TEC1 ELECTRONICS GROUP, S.A. garantiza que este producto se encuentra libre de defectos en materiales y de mano de obra en el momento de su compra original por parte del consumidor al comercio, y por un periodo de 2 años desde su entrega, excepto la batería del mismo que tiene una garantía con una duración de 6 meses. Si durante este periodo de validez de la garantía el producto manifestara algún defecto debido a materiales y/o mano de obra indebida durante su fabricación, el consumidor deberá informar a TEC1 ELECTRONICS GROUP, S.A. en el plazo de 15 días desde que tuvo conocimiento de dicho defecto, y podrá optar entre exigir la reparación o la sustitución del producto, salvo que una de estas opciones resulte imposible o desproporcionada. Cuando el consumidor opte por la reparación del producto o cuando la sustitución del mismo resulte imposible, el servicio técnico de TEC1 procederá a reparar el producto de acuerdo a las condiciones mencionadas a continuación. Si tras repetidos intentos se demostrara imposible devolver el producto a su correcto funcionamiento, TEC1 ELECTRONICS GROUP, S.A. ofrecerá otro producto funcionalmente equivalente. Garantía de batería: 6 meses.

### Condiciones

1.- La presente garantía será válida por la compra de productos UNOTEC desde la fecha de compra si el Certificado de Garantía es presentado junto con la factura original de compra o ticket de caja entregado por el comercio al consumidor, y si en el Certificado de Garantía cumplimentado en el momento de la venta se especifica:

- a) Nombre completo del comprador.
- b) El nombre, dirección y sello del comercio.
- c) El modelo del producto adquirido.
- d) La fecha de compra del producto.

TEC1 ELECTRONICS GROUP, S.A. se reserva el derecho de rechazar la concesión de la garantía si esta información ha sido anulada o modificada después de la compra original del producto por el consumidor al comercio.

2.- Esta garantía excluye expresamente los casos siguientes:

- Productos cuyo período de garantía haya finalizado.
  - Productos que presenten golpes.
  - Problemas causados por la instalación y/o reparación efectuada por personal no autorizado por TEC1 ELECTRONICS GROUP, S.A. o por instalaciones de software no incluidos en el producto original.
  - Productos que presenten modificaciones no autorizadas en las especificaciones.
  - Problemas causados por operación o uso inadecuado (diferente al recomendado en el manual de usuario) o por condiciones ambientales deficientes.
  - Problemas causados por transporte inapropiado del producto.
  - Problemas causados por la invasión de elementos extraños al producto como agua, arena, insectos, roedores o similares.
  - Problemas causados por fenómenos naturales como: terremotos, inundaciones, tormentas eléctricas, etc., por condiciones accidentales o provocadas como humedad, incendios, fluctuaciones de voltaje, vandalismo, robo o similares
  - No están cubiertos por la garantía: controles remotos, memorias extraíbles, roturas de pantalla, consumibles, cargadores de red eléctrica, cables, auriculares, accesorios y partes plásticas, metálicas, eléctricas, caucho o tela que pueden sufrir desgaste por uso normal.
  - Revisiones periódicas, mantenimiento y reparación o sustitución de piezas debido al desgaste por uso normal del producto.
  - La instalación y configuración del producto conforme a requisitos específicos del usuario y diferentes de la configuración por defecto del producto.
  - Daños sufridos por el producto a consecuencia de: Mal uso del mismo, incluyendo su empleo para fines distintos de los normales de acuerdo con las características del producto, o no seguir las instrucciones para su correcto uso y mantenimiento. La instalación o utilización del producto de forma no ajustada a las normas técnicas o de seguridad vigentes. Intentos de reparación efectuados por proveedores de servicio técnico no autorizados por TEC1 ELECTRONICS GROUP, S.A. Accidentes, catástrofes naturales o cualquier otra causa ajena al control de TEC1 ELECTRONICS GROUP, S.A.
- 3.- La manipulación del producto por parte del personal no autorizado por TEC1 ELECTRONICS GROUP, S.A. podrá suponer la anulación de los derechos otorgados por la presente garantía.
4. El ámbito geográfico en el que la presente garantía tiene validez es el Reino de España. TEC1 ELECTRONICS GROUP, S.A. no ofrecerá ninguno de los servicios en garantía especificados en este documento fuera del mencionado territorio.
5. Todas las piezas o productos sustituidos al amparo de los servicios en garantía pasarán a ser propiedad de TEC1 ELECTRONICS GROUP, S.A.

## Garantía

Datos del propietario:

Nombre:

Domicilio:

C.P.

Localidad:

Provincia:

Teléfono:

e-mail:

Datos del producto:

Modelo:

Nº Serie:

Fecha adquisición:

## Soporte Técnico

<http://soporte.unotec.es>

## Tutoriales

<http://goo.gl/7blJNl>

# unotec®

IMPORTADO POR Tec1 Electronics Group S.A.  
C/ Isabel Colbrand 10. Oficina 160 | 28050 Madrid | CIF: A19273234

UNOTEC y TEC1 son marcas registradas por  
TEC1 ELECTRONICS GROUP, S.A.